



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 2 December 2013

17211/13

**Interinstitutional File:
2002/0228 (CNS)**

**JUR 622
ECOFIN 1104
FIN 874
INST 656
REGIO 294**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EC) No 2012/2002 of 11 November 2002 establishing the European Union Solidarity Fund
(OJ L 311, 14.11.2002, p. 3)

LANGUAGE concerned: **FI**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page.)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 8 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mrs. Inga Galdikaitė:

e-mail: Inga.Galdikaite@eu.mfa.lt

OIKAISU

neuvoston asetukseen (EY) N:o 2012/2002, annettu 11 päivänä marraskuuta 2002, Euroopan unionin solidaarisuusrahaston perustamisesta

(EYVL L 311, 14.11.2002, s. 3)

Sivu 3, johdanto-osan kuudes kappale, toinen virke

Oikaistaan

"... tai kun katastrofista aiheutuu vakavia ja pitkäaikaisia vaikutuksia huomattavan väestönosan elinoloille tietyllä alueella."

seuraavasti:

"... tai kun katastrofista aiheutuu vakavia ja pitkäaikaisia vaikutuksia väestön valtaosan elinoloille tietyllä alueella."

Sivu 5, 2 artiklan 2 kohdan kolmas alakohta, ensimmäinen virke

Oikaistaan

"..., jolla on vakavia ja pitkäaikaisia vaikutuksia huomattavan väestönosan elinoloille ja talouden vakaudelle alueella."

seuraavasti:

"..., jolla on vakavia ja pitkäaikaisia vaikutuksia väestön valtaosan elinoloille ja talouden vakaudelle alueella."